



人生有夢書鋪路

警察大學畢業後，我認真讀英文，從留學考到托福考，過關斬將，終於在二十七歲那年，實現了出國的美夢，也才知道讀書的好....

四

十年前我念初中時，地理老師鼓勵學生集郵，他說郵票上有各國風光，令人神馳，將來還可以登門一遊。從那時起，年幼的我，已在編織綺麗的出國夢。

苦讀英文 完成留學夢

警察大學畢業後，我認真讀英文，從留學考到托福考，過關斬將，終於在二十七歲那年，實現了美夢。

那時教育部每年都辦留學生講習，依稀記得曾在金山青年活動中心與一群準留學生一起上課，學國際禮儀，聽演講及前輩的留學經驗。

出國那天，在機場服務的同學，好意幫我劃位在日航空姐的身邊，第一次出遠門，心中掛念的事多，那有心情欣賞東瀛美女。

在飛機上認得一位男生，也去同一間大學，他姊夫是牧師，會來接機。我心想，如果牧師肯順便載我一程，豈不更好。

見了面後，牧師表示歡迎，來接我的領事館人員更高興，從那時起，牧師就成了我的良師益友。

帶去的保證金兩千美元，繳納頭一學期的費用，差不多只剩一半。幸好在校園找到工讀的機會，才不至於捉襟見肘。

系主任對我很好，他來台參觀過警察大學，印象深刻；也因為是他極力推薦，我才決定來的。指導教授善待我，看我下課後形單影隻，冒著寒風走向宿舍，心生憐憫，每年都邀我去他家過聖誕節。

開拓視野 橫掃各名勝

半年後，新婚妻子來團圓，幾個月後，我們搬去住在一對馴馬師家裡，我幫忙修剪花草，妻照料他們三個小孩，以工作換取零用金及膳宿。同住半年之久，我們學會美國人的習俗，也適應了美式生活。

當時台灣去的留學生七、八位，周末常聚在一起聊天

解愁。寒暑假，我常開車帶著他們，遠征氣勢萬千的大峽谷、景色卓絕的優勝美地國家公園等地。

研究所畢業後，我足有兩年的工夫，在未拿到綠卡前，邊選課，邊遊學，帶著妻子橫掃全美各大名勝，像黃石公園、紐約自由女神及邁阿密海灘等，都有我們的足跡。親戚從台灣移民過來時，我們第二天就帶他們到中西部六大州去欣賞名山勝水。

有一次聽老岳丈說，他一生最想看的就是南達科塔州雕刻四個美國總統的地方。為了討老人家歡心，我們就帶著兩老，專程跑一趟。

後來經我那位好牧師推薦，進入神學院，也在教會配搭服事。神學結束後，我先進入銀行界任職，四年後再轉進加州政府社福局，由於工作愉快，沒有壓力，周末及夜間有很多時間參加教會的活動，這樣「帶職事奉」也有十多年。

獄中勤學 讀書找出路

十七年的美國經驗，讓我更成長，也更了解人的需要，進一步也去學習如何幫助別人。

從「更生團契」的創辦人一前典獄長陸國棟先生接下棒子後，我勤於走訪各監獄，常勸年輕的受刑人，要再好好讀點書。

最近輔導的個案中，有一位參加中原大學甄試，還考上企管系榜首，令我們很覺得欣慰。獄中人最深的嘆息是一過去沒有認真讀書。

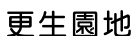
這學年開始，我每周有機會到中小學演講，除勸勉學生小心毒品等陷阱外，也鼓勵他們繼續升學，千萬不要遇到挫折就輟學，因為據統計，入獄者約有五成是中輟生。

我們在花蓮縣開辦一所「信望愛少年學園」，專門收容中輟生，輔導他們就學。心中期盼他們都能努力讀完高中（職）課程，將來如能再讀大專，甚至出國進修，想必一定能改頭換面，並為國家社會做點事。

（轉載聯合報 2000/6/8）



▲ 少年學園全體師生一起晚禱



生輔員 / 雷培正

有人說：人生就是「吃喝玩樂」，也有些人卻是「勞苦愁煩」，真是一樣的米養百種人。「一首搖滾上月球」紀錄片，是敘述 6 個男人，年紀超過 300 歲，他們共組成的樂團——『困熊霸』。他們是因著家中有罕見疾病的孩子，才彼此認識。「看著孩子慢慢地成長，所面臨的卻是孩子病程一天一天地萎縮，甚至生命提早面臨終點。」話語中顯得有些無奈，不知如何面對眼前的小生命。



▲ 一首搖滾上月球電影海報

「這些孩子是天使，上帝特別選我們，派我們做他們的父母，讓我們擁有不一樣的人生。」他們這樣豁達的生命態度，讓我聯想到外邦使徒保羅的經歷，雖然處在最危險的困境中，他仍然能夠歡歡喜喜。之所以如此，乃是他們有共同的信仰，知道所有的重擔，耶穌基督已經為他們承擔了。

生命是上帝的恩典，所以我們在面對生命的時候，當懷著感恩的心，即或不然，也有神的美意。重點是如何將生命中的經歷分享給他人，述說神奇妙的作為，將神的榮耀顯明出來，讓世人都能來認識這位又真又活的神。

「祢以恩典為年歲的冠冕，祢的路徑都滴下脂油」（詩篇 65：11），神已經將最好的福份賜給我們了，在祂走過的每一個地方，都有滿滿的祝福。我們跟隨祂的人，都能享受祂所有的好處。世上沒有越不過的高山，沒有渡不過的大海，生活中不如意的事情十之八九，一定要靠祂勝過。相信雖經過水火，祂卻能使我們到豐富之地。

一個玩生命的人，消耗生命，生命就越來越貧瘠。一個懂得分享生命的人，就會有所得著。分享越多，生命得著就越多，也就會越來越豐富。因此常懷感恩的心，每天活在靈裡，讓生命結出良善的果子，榮耀神的名。



遲來的基督徒

回想起第一次接觸毒品時，那年我 25 歲，當初在因緣際會下，偶遇小時玩伴，只見他光鮮亮麗的外表，出入皆以名車代步，過著夜夜笙歌買醉的生活，心裡好生羨慕，不經意地向他問起如何才能得到這些呢？直到有一次他因手邊工作忙走不開，委託我幫他跑腿，就在好奇心的驅使下打開袋子一看，映入眼簾的盡是一包包的毒品；從此我就跌入了毒品的禁錮之中。

一年後因著毒品而入監服刑二年半，在獄中也結識了吸毒的獄友，出獄後又有連結，就在自我意志力薄弱下，終究抵擋不住毒品的引誘，又走了回頭路；之間進出監獄共六次。最後一次因著販毒被判了十年五個月，後來申請假釋七年半就出獄了。回想在二千多個暗黑牢籠的日子裡，因著愛我的姊姊及家人對我不變的愛，及神在我身上的作

為，一路支撐我到受洗成為神的兒女。我從一個對聖經完全不懂的人，若不是神藉由牧師的口，讓我對神的話語有所領受，還有姊姊用心的教導我如何禱告，讓我確信真的有一位愛我的神與我同在，在信仰的路上真的很難走下去。如同聖經中記載：「你若口裡認耶穌為主，心裡信神叫祂從死裡復活，就必得救。」（羅馬書 10：9）

出獄後先回到家中和家人小聚，接著在屏監高招治牧師的介紹及姊姊的陪伴下來到永新之家。初到永新之家時，被胡傳道及弟兄們的熱情與接納深深感動，心想著：自己從來沒有任何的工作經驗，還能做什麼？未來要走向何處？永新之家除了每天的早禱、晚禱及門訓的信仰課程來餵養我們的生命外，還有培訓一技之長的烘焙坊、麵香園、永新幸福農場等場域，讓我能習得烘焙一技之長，並能與未來就業無縫接軌，為賦歸社會做準備；從此徹底擺脫過往不堪的生活，期盼將來能修復與家庭間的關係，翻轉生命。

「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書 5：17）。確信在我未來的年日當中，必有一位恩典慈愛的神與我同行，在此鼓勵和我有同樣遭遇的朋友們，只要你願意相信神，快快來認識祂、跟隨祂，丟掉過去，就能從此過著蒙福喜樂的人生。



上帝！ 謝謝你跟我說： 「我愛你！」

阿松是我在少年學園認識的第一個孩子，這幾年來，上帝一直用他帶著我在少年學園成長；一個禮拜前問阿松：「平安嗎？」他回：「平安！」問他：「打工嗎？」他說：「還在找。」

就在我為了另一個孩子還在愁煩時，阿松傳來訊息跟我說：「早安！上帝愛你！」就在我想跟他說：「上帝也愛你，我也愛你！」時，阿松跟我說：「我找到工作了。」

上帝啊！我知道是祢藉著阿松在這時候跟我說：「祢愛我！」，因為祢不希望我在愁煩之中失去祢的同在。

看到阿松那天在法庭上見到父親後，貼文跟父親說：
「我原諒你沒有照顧我！」

還有這孩子也沒有因我建議把他送警局而恨我；我知道是因為祢讓阿松在這裡學會了「饒恕！」

感謝主！把在阿松和我之間的界線挪開，讓我可以跟阿松不再是師生，而是家人和朋友。

阿松：「記住我們之間的約定，見面時你我都要比現在更好；我們眼前的路雖難行，但與神同行一定好走！」

加油！阿松



好書推薦
福音單張/更生叢書

- 歡喜歸來
- 黑獄傳奇
- 高牆歌聲
- 陰影中的女人
- 珠寶大盜 墨飛
- 信耶穌的日子
- 獄中的盼望
- 真實的信仰
- 浴火重生
- 更生見證集 5
- 天梯之所在
- 吸菸與吸毒
- 神恩讓我死裡逃生
- 東北來的懺悔
- 鐵窗內的春天
- 更上一層樓
- 出生入生
- 化咒詛為祝福
- 喜樂良鎗
- 如何登人生高峰
- 囚居檢疫小記
- 犯人之友-獄政改革之父豪爾勒

● 成功之路 ● 為兒女祝福
● 智慧與愚昧 ● 我有三個家
● 認識愛滋病 ● 獄火重生

歡迎來電索取·自由奉獻

有「年長」 可以請教，是祝福！

當我們對事情有疑惑，看法與人產生爭論時，請記得要請教「年長」。年長不一定是年紀大，而是信主多年，生命成熟，有失敗的打擊，卻有美好的見證，為主走十字架道路的人 ...。

使徒保羅曾說：「諸位弟兄，你們知道上帝早已在你們中間揀選了我。」（使徒行傳 15:7）

他是上帝揀選的好僕人，不貪財，不眷戀權位，忠心為主，為主受苦，他是我們生命的榜樣，沒有因年老而變質的人。

認識這樣的年長，是上帝給我們的祝福。

知道去請教這樣的年長，是生命的智慧。

與這樣的年長一起禱告，是軟弱的遮蓋。

美夢成空時，有這樣的年長陪伴，是主的恩手。

試探引誘時，有這樣的年長的提醒，是主的保守。

許多成功的人會跌倒，成名的人會身敗名裂，能幹的人會愈走愈偏，聰明的人會看不清，有經驗的人會獨大，自認屬靈的人會肉體大、太專制、太自信，是他們身邊早就沒有年長，沒有人可以勸得動他們，因此上帝就任憑他們。

對一個跟隨主的人，主的任憑比處罰更可怕。你若以為身邊的年長，都沒有你懂，那下一個倒的人，可能就是你。我太有限，前面的路，已經無法陪你，只能替你禱告，願主給你好的年長。

我在成長的過程，主耶穌給我年長的人，我在大學生時期，榮教士是我的年長，她已經安息主懷多年了，我感謝主，藉著她給我的幫助，影響我的一生。她對我生命的關懷，重視我愛主，與主的關係，而非事工導向的關懷。

我參加聚會，她常說「這裡只是你跟隨主的一處涼亭，你可以歇一會，要跟隨主，再往前去，不要讓事工取代，與主的關係。」任何的事工，都會過去，與主親密的關係，才是一生之久。

◎經張文亮教授同意轉載





追思通信志工

～吳秀蘭老師

吳秀蘭老師於民國 65 年從師大英語系畢業，來到花蓮高商教書，那時候在宣道會花蓮堂聚會，常與傅珍珠宣教士一起探訪，也參與教會許多事奉。吳老師之後曾在花蓮高商、羅東高商、中正高中、大同高中任教直到退休，期間成立學校團契並擔任輔導，民國 88 年前後亦加入更生團契通信服事。

吳老師五年前秋天突然中風，情況危急。然而神的恩典夠用！住院半年後，吳老師終於出院回到家中。家人提及她曾



▲ 已故吳秀蘭老師

有驚無險地度過許多關卡，只見她淺淺微笑，重覆說著：「沒關係」。吳老師的謙虛、單純、喜樂，使她成為最佳福音

大使，不論是在教會、學校或監獄接觸到的慕道友，她都常常分享靈修書籍、見證文章與聖經，並鼓勵參加教會活動。

吳老師住院期間約有 200 多位親友來探視，有一位是醫生，原來這位醫生在求學階段家境不好，吳老師和幾位基督徒師長一起為他張羅生活費、安排住處等。吳老師多年來善用語言恩賜，翻譯屬靈書籍 20 餘本並投稿多篇家庭、生活、影評類文章於基督教論壇報、台灣醒報、希望森林網站等。在每件事情上，吳老師都相信神掌權，誠如經文所記：「靠著愛我們的主，在這一切的事上已經得勝有餘了。」（羅馬書 8：37）。

出院後吳老師的身體才稍微恢復，就即刻繼續與先前中斷通信的兩位監獄收容人聯絡。吳老師在苦難中仍依靠主以文字服事收容人，充分表現出基督徒「有愛無礙」之志願服務精神，以實際行動感動人心，足為通信志工之楷模。2019 年吳老師榮獲更生團契志光獎。2021 年 5 月 25 日吳老師因血氧濃度偏低送急診，後因心臟衰竭，於 26 日晚間 10 時安息主懷，享壽 68 歲。在此，吳老師的家屬表示，近期因疫情之故暫不舉辦追思禮拜，待情況趨緩後，再另考慮安排。

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款、需由帳戶內扣收手續費。

110年5-6月收支與事工記要

收入		支出	
一般經費	\$ 1,688,905	經常支出	\$ 1,501,803
監牧差傳	113,100	監牧差傳	71,300
中途之家	324,626	中途之家	189,101
少年學園	350,532	少年學園	68,800
天使樹	109,806	天使樹	1,428
受害關懷	38,300	受害關懷	17,783
更生學院	20,500	更生學院	53,064
信望愛獎學金	2,500	信望愛獎學金	0
台南中途之家	228,696	台南中途之家	572,970
萬榮園區	30,000	萬榮園區	237,073
聖經	0		
其他奉獻收入	4,700		
收入合計	\$ 2,911,665	支出合計	\$ 2,713,322
		本期餘（絀）	198,343

類別	歷年總計	5-6
受刑朋友通信人數	9349	1
福音通信志工人數	3320	-
贈送聖經本數	55933	38
新加入函授人數	17811	2
受洗人數	20297	-
駐監傳道人數		25

* 珍愛家園建築款預計約需 4,000 萬元，5-6 月奉獻收入為 24,200 元，至 110 年 6 月底累積奉獻 9,247,634 元。

帳號	1	0	1	3	3	0	0	5	金額 新台幣 (小寫)	仟	佰	拾	萬	仟	佰	拾	元
----	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------------	---	---	---	---	---	---	---	---

通訊欄(限與本次存款有關事項)

此款為更生團契奉獻

- ☐ 一般經費
☐ 監牧差傳
☐ 聖經
☐ 中途之家
☐ 少年學園
☐ 受害關懷
☐ 天使樹
☐ 更生學院
☐ 信望愛獎學金
☐ 珍愛家園區
☐ 萬榮園
☐ 其他_____

感・謝・您！

戶名 財團法人基督教更生團契

寄款人

姓名

通訊錄

電話

經辦局收款戳

虛線內備機器印證用請勿填寫

信用卡奉獻授權書

此奉獻單僅供「信用卡」專用，劃撥請勿填此單，以免重複扣款。

奉獻人姓名：_____小姐/先生 奉獻日期：____年____月____日

信用卡別：☐ 聯合信用卡 ☐ VISA CARD ☐ MASTER CARD ☐ JCB

信用卡卡號：_____

發卡銀行：_____ 有效期限：_____年____月

身分證字號：_____ 生日：_____年____月____日

聯絡電話：(O) _____ (H) _____ 行動電話：_____

聯絡地址：□□□ _____

簽名：_____ 奉獻總額：_____元

(請與信用卡背面簽名一致)

(奉獻類別請參考右頁說明)

單位代碼：_____ 授權碼：_____

(奉獻人免填)

(奉獻人免填)

更生團契各地區郵撥帳號

- ◎寄款人請注意背面說明
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名	
存款金額	
電腦記錄	
經辦局收款戳	

基督教更生團契基隆區會 19175813
 基督教更生團契桃園區會 16167975
 基督教更生團契新竹區會 17469184
 基督教更生團契苗栗區會 22687438
 基督教台中更生團契 22669709
 基督教更生團契彰化區會 22162580
 基督教更生團契南投區會 22366669
 基督教更生團契嘉義區會 30568561
 基督教更生團契雲林區會 22554551
 基督教更生團契台南區會 31078821
 基督教更生團契高雄區會 41264111
 基督教更生團契屏東區會 41531950
 基督教更生團契花蓮區會 06577730
 基督教更生團契台東區會 06715693
 基督教更生團契宜蘭區會 19018768
 基督教更生團契澎湖區會 41645107
 基督教更生團契金門區會 50173971
 桃園縣私立少年之家 19571551
 花蓮縣私立信望愛少年學園 16906665
 基督教更生團契萬榮園區 06724484
 財團法人基督教更生團契永新之家幸福農場 31648341

※ 奉獻類別 〈請勾選〉

- ☐一般經費 ☐監牧差傳 ☐聖經 ☐中途之家 ☐少年學園 ☐受害關懷
☐天使樹 ☐更生學院 ☐信望愛獎學金 ☐珍愛家園 ☐萬榮園區 ☐其他 _____
☐單(本)次奉獻 _____ 元

每月固定扣款奉獻 _____ 元(該月10日扣款)

我願意從 _____ 年 _____ 月 ~ _____ 年 _____ 月 共 _____ 次

☐收據寄發方式：☐年度彙總一次(統一次年3月中旬寄出) ☐按次寄發 ☐不用寄發

※ 注意事項

- 以信用卡奉獻，團契須支付每筆2%之手續費。
- 持卡人同意依照信用卡使用約定，一經使用或授權，均應按所示之全部金額，付款與發卡銀行。
- 請務必清楚填寫各資料，及親筆簽名，以確保您能盡快收到收據。
- 資料若有任何變更，請通知我們，謝謝您！
- 此奉獻單您可傳真 02-2562-8633 或郵寄至 10499 台北長春路郵局第 67-825 信箱。
- 其他奉獻問題，請聯絡會計同工 02-2536-8846。



線上奉獻

通告

郵政劃撥存款收據

注意事項

- 美國教會弟兄姊妹如有奉獻，可直接將支票寄到台灣，本團契會寄奉獻收據給您。
- 如您將奉獻寄到：
Chinese Immanuel Church
4415 Harlin Dr.
Sacramento, CA 95826
(916) 366-6740
E-mail: cicprays@gmail.com
支票抬頭不能寫CBAF(更生團契)此乃IRS REVENUE RULING 63-252規定，您可以指定 for "Prison Ministry"，教會審核後，奉獻將100%歸「更生團契」。

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收齊訖章者無效。

10458

台北市松江路132巷3號4F

財團法人

基督教更生團契 收

廣告回信
台灣北區郵政管理局登記證
北台字第 04067 號



盼望中得勝

我 因為過往的懵懂無知，衝動犯下不可饒恕的罪，在
囹圄已服刑十六載，會受洗成為基督徒是一個有信心
且堅定的決定。

入監服刑之後一直覺得自己是個失落、無助，滿身罪惡的人，身邊一位基督徒朋友不斷的鼓勵我，並拿了一本聖經給我，希望我可以受洗，成為一個新造的人。起初，我的信心不足，尚有一些惡習未改，真的能做一個基督徒嗎？我讀到聖經寫的一段經文：「康健的人用不著醫生，有病的才用得著」（馬太福音 9：12）…「我來本不是召義人，乃是召罪人。」（馬太福音 9：13b），令我下定決心受洗，盼尋求神的幫助，悔悟過往的錯誤，成為新造的人。「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書 5：17），求神賜予我聖靈，在我的生

命作工，如播種在肥沃土壤一般，讓神的道在我的生命中茁壯成長。

每當想起昔日所犯下的罪，心裡總是感到憂傷低落，羞愧抬不起頭，在這人生的低潮，感謝能讓我在這禁錮的高牆中認識神，透過禱告與神說話，每日檢視自身行為，知道感恩知足，學會如何全心倚靠神。感謝神的眷顧，體察我內心的軟弱，安慰我憂傷的心。不論人生長路如何崎嶇顛簸，有祢與我同在，就不會感到孤單，也拒絕過往絆住我的未來。忘記過去，努力向前，得著神所為我預備的美好未來。

耶和華是我此生的安慰，必提醒自己時刻仰望祢，因為有祢，就不再感到膽怯，看見光亮的未來，且得勝有餘。





勤讀經 樂不疲

建章弟兄平安：

—— 最近一切生活是否喜樂，在主的帶領之下想必有滿滿的恩典與祝福，今天是想告訴您近來我的讀經進度。農曆年過後，我便從舊約聖經的創世記、出埃及記一路看下來，雖然並不是了解經典內涵和字義的解釋，不過仍然還是一字一句慢慢地看下去。舊約看到現在也漸漸了解，這是敘述神與人所立下的盟約律法，內容真的博大精深，單是人名就搞得我暈頭轉向，太繁複了；尤其誰是誰兒子或是父親、兄弟就讓我真的很懊惱，沒辦法記得清楚明白，因為這畢竟是以色列的歷史，然後怎樣變成 12 支派，有些看了會明白，似乎這一篇有看有懂哦！但下一個篇章卻又像是

矇了智慧，怎麼也看不出頭緒了，不過我也絕了呢！沒辦法都看懂，也是依然一字一句的往下讀，但最後的過程之中又會從這些字句裡中看出一些端倪來。

——雖如此我也樂此不疲，每日入舍房都會把聖經拿來繼續讀下去，而早餐吃完之後，也會讀聖經至出房，時間雖不長，但從過完年至今每日如此，從不間斷。而此次看聖經的氛圍也與過去不同，所謂的不同；是同舍房的室友似乎也都認同我獨自默看聖經，在過去的幾次經驗中，每次我查經之時，都會有人對我，講一些不堪入耳詆毀的言語，如今卻沒有這些聲音了。想必是神知道我想要一個寧靜讀經環境吧！

感謝主所動的工，趁此珍惜機會好好的讀經裝備自己，以待日後成為主的器皿，服事主，做神的子民。至於上回的問題，我還等您的解答，如今仍看這超大本的聖經呢？

最後

祝平安 以馬內利

主內弟兄
國良敬上



壞事為什麼 發生在好人身上？

自古以來，「壞事為什麼發生在好人身上」一直是哲學家和神學家努力想解答的問題。從人的眼光看，似乎無解，只能歸咎於命運捉弄人或前世今生因果報應。但從上帝的眼光看，卻有著不同的答案。聖經告訴我們，上帝創造人的生命原是美好，但人犯罪墮落後，美好的生命從藝術精品成為瑕疵品。

直到有一天，一手打造人成為藝術精品的神，降世為人，走上舞台，自己成為「壞事為什麼發生在好人身上」的問題解答。完美的神被不完美的人釘在十字架上，承擔了人所做的一切壞事。沒有怨言，沒有自憐，留下饒恕，留下盼望。在極其痛苦中說出「成了」兩個字，便離世而去，卻又在第三天復活。耶穌的死與復活回答了這個問題，

生命勝過死亡，存在的意義勝過生命的長短！

聖經說：「上帝造萬物，各按其時成為美好，又將永生（永遠）安置在世人心裡，然而上帝從始至終的作為，人不能參透。」（傳道書3：11）人生有許多事情是人無法明白的，惟有從神的眼光來看，才能發現在人生的四季，春、夏、秋、冬各有自己的美麗。正如詩篇記載許多見證，表明神真的在祂的時間表中，使人生在遭遇疾病、不幸等各種情況下顯出祂的美麗。只要有神在其中，生命永遠美麗。您說是吧！？



志工專欄

通信一額一，福音傳監獄

受刑人最怕自己成為獄中的孤兒，得不到親友的鼓勵。

邀請國內外弟兄姊妹加入福音通信志工的行列，
在家寫信就可以傳福音到全台各監獄！請傳真或Email申請。

- ☐ 我曾是志工，許久未與受刑朋友通信，請再介紹。
☐ 我是基督徒，有固定教會生活已受洗，願意成為通信志工，請與我聯絡。

姓名：_____ 電話：() _____

志工(編號)：_____ Email：_____

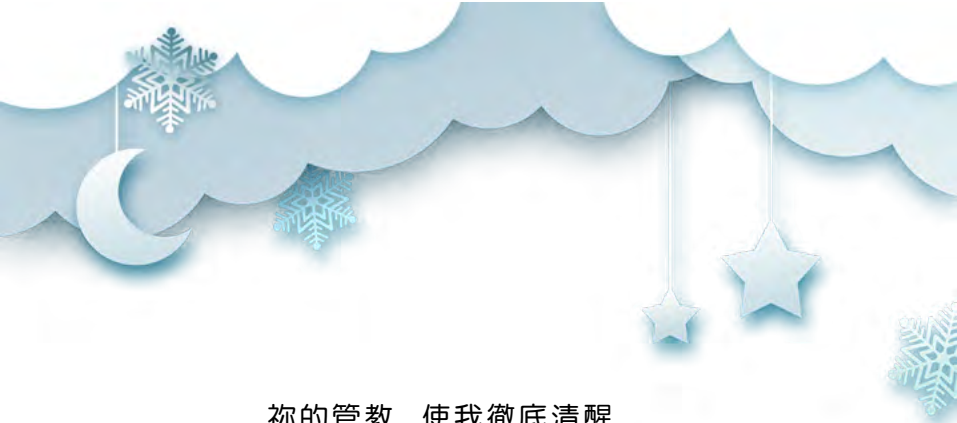
地址：□□□-□□ _____



原因

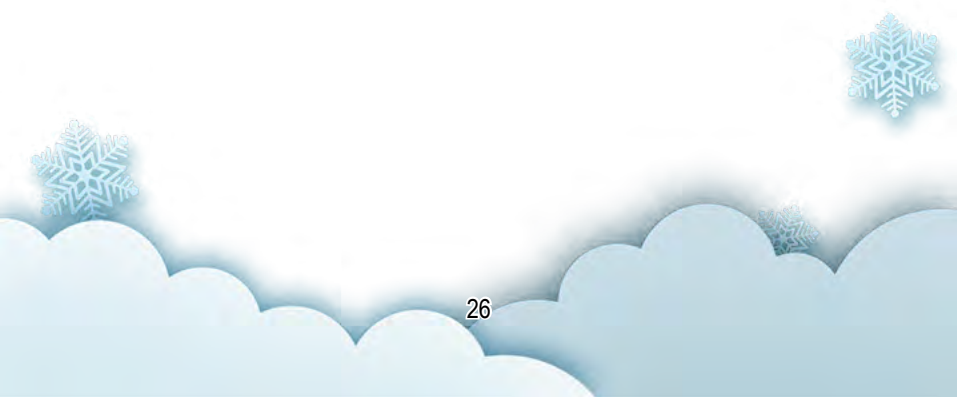
祢將我一切引以為傲的全都移去
當時我不了解祢的苦心旨意
我因此怨天尤人 忿恨 咒詛 抗拒
覺得祢是故意將我拋棄 忘記
我急急切切地禱告 催促祢回應
祢始終失了連繫 斷了消息

祢把我丟在 黑暗坎坷的曠野裡
我才看清 我對自己是真的無能為力
祢的光照 使我睜眼明白
我從來不是一個人蹣跚而行
可笑我心中裝滿了自己
早已忘記 祢才是我真正的生命



祢的管教 使我徹底清醒
驚覺自私驕傲早把我埋在罪裡
可悲我將祢教誨全忘記
自甘墮落 走向世界遠離開祢
求祢赦免我 我的主上帝
我是真的痛悔我的悖逆

求祢斥責我 使我得益
祢是我能夠 存在存活的原因
求祢寬宥我 永恆主上帝
祢是我得到 救贖救恩的原因





我們*一起付出 ～愛

感

謝讚美主！因著耶穌基督的救贖恩典臨到，我與先生才有機會參與在更生團契的『天使樹』事工。



▲ 蕭姊妹（左 2）與夫婿詹天富弟兄（右 1）活動合影。

時間過得真快，一轉眼已十幾年，在服事過程當中，看到這些可愛的孩子們的處境，就讓我更加感謝阿爸父神，賜給我一個合神心意的家庭及盡責的父母。而『天使樹』的孩子，雖然有父有母，卻活在不是無父就是無母的景況，甚至像是無父無母，被錯愛、被錯待，活在沒盼望的日子裡。但因著『天使樹』

活動，收到我們送去的禮物，也讓他們知道，有一位耶穌愛他們，但跟進是不可缺少的，因為他們更需要的是陪伴與教導。

耶穌說：「你們作在一個最小的弟兄身上，就是作在我身上。」（馬太福音 25：40）如經上所記，這樣是主喜悅的，讓我們繼續甘心樂意的榮神益人！也邀您一同來付出這份『愛』。

2021 年 天使樹活動開跑

二〇二一年天使樹活動即將開始，邀請弟兄姊妹一起關心受刑人未成年子女及家屬，與他們分享神愛世人的好消息。以下是簡單說明：

活動方式：聖誕節前，以團體或個人為單位，認領受刑人之孩子，送禮物並關心他們。

關懷對象：以您住家（教會）附近的受刑人家屬為第一優先，透過持續的關懷，和他們分享福音的好消息。



第一步驟 我可以做甚麼？

教會聯絡人：您可以向我們索取活動 DM，或協助安排主日或團契時間，傳遞活動消息。

個人認領：您可以就心中負擔認領孩子，每名孩子禮物為參佰伍拾元；或為跟進活動經費奉獻。

第二步驟 給購買禮物者的建議：

- 禮物的價錢，每件不超過台幣參佰伍拾元。
- 禮物必須是新的，沒有用過的。
- 禮物中可增添適合孩子看的福音性光碟、漫畫、卡片、詩歌等。

第三步驟 如何將禮物遞送給孩子？

- 可將禮物直接送到孩子家中（請結伴同去）。
- 可用郵寄方式將禮物寄出（請務必先以電話與家屬確認地址）。
- 可經由參與天使樹的教會舉辦聯誼活動，分送禮物給參加的孩子。

第四步驟 如何跟進天使樹孩子？

- 使用教會既有資源：主日學、課輔班、教會活動、個人關懷……。
- 邀請孩子參與兒童幸福派對、請耶穌喝下午茶、獎助學金申請。
- 參與天使樹志工支持團體，取得資源與支持。

聯絡電話：02-2536-8846#23 侯傳道 #24 牛姊妹

E-mail：ruth5013@gmail.com

劃撥帳號：10133005 財團法人基督教更生團契

請註明：為天使樹事工奉獻



天使樹事工

感恩 代禱

- ◎ 五、六月正逢新冠病毒疫情大爆發，整個台灣都籠罩在烏雲之下。面對大環境的衝擊，看不見的敵人，我們仍懇求主憐憫，幫助台灣越過這次的難關。也求主保守全台監所人員及受刑同學，在疫情延燒、酷熱的天氣，能存有盼望。求主祝福所有送入監所的文宣，能安慰並得著同學的心，因唯有主的話語是烏雲中的光亮。願主保守更生同工、志工們身心靈健壯，繼續傳揚主的福音，並靠主常常喜樂。
- ◎ 請為警生人代禱，感謝主敞開他們心，得以接受關心，願他們心中得著醫治，從痛苦中得釋放；求主親自在他們身上動善工，藉由每次的探訪得以讓他們認識主的愛。另外恭喜林作逸弟兄獲頒 2021 年「總統教育獎大專組奮發向上獎」，預定於今年 7 月 9 日於總統府舉行頒獎典禮。作逸弟兄表示感謝上帝，並盼望能繼續從事弱勢族群與被害人的法律公益服務。
- ◎ 暑期快樂營因著疫情順延到寒假期間，因此全國參與的同工、志工有機會接受希望之書兒童事工的裝備 5 月 22 日有 47 位參加。110 年度天使樹申請表即將於七月送達各區會開放申請；109 年度獎助學金也將於八月開始申請，感謝各區的同工同心擺上。
- ◎ 感謝加拿大溫哥華白石教會朱文彬夫婦前來園區服務，貢獻專長，幫助園區，興建一棟戶外的工具屋「大衛寮」。梁正文牧師夫婦返美探親及教會請安報告。
- ◎ 歡迎本部新進會計同工汪漪姊妹，汪姊妹為台北靈糧堂會友，感謝主為我們預備生力軍，感動汪姊妹投入更生行列，求主恩上加恩，力上加力。
- ◎ 志工訓練課程因疫情而無法如期舉辦，待疫情趨緩再視情況舉辦。若有疑問歡迎致電 02-2536-8846 分機 20 陳傳道。

基隆：5/2 焦主委帶領家園弟兄負責基隆福音堂教會愛筵服事。5/7 主委偕學員、志工共 15 位，參加耶弗他小組聚會。5/10 主委偕志工共 12 位，參加衛福部於聯合醫院志工訓練。5/11 監獄宣導。5/12 監獄通知監獄事工因疫情延燒都暫停。5/13 總會侯秀珠傳道及同工來訪，關懷天使樹事工，並訪視天使樹家庭。5/18 看守所林輔導、林社工關心區會贈送口罩。5/25 家園檢討會議共 8 位，並決議定期開會。6/17 整理八堵一塊農地供更新家園使用。

宜蘭：因疫情的影響監獄各項教化活動暫停，請繼續為中央解除疫情禱告。

苗栗：目前因疫情無法入監服事，感謝神，同學們沒有停止學習，近期有兩位中監同學寫完初級函授課程第七課。5/2 開辦戒毒專修師資班，陳健榮牧師擔任講師。每週赴女所志工晨禱會，共五位。

新竹：5/2 新豐以馬內利教會主日分享更生異象。5/9 竹北長老教會聯興堂主日分享更生異象。5/16 新竹福音堂主日分享更生異象。6/8 偕同總會同工探訪警生人。6/13 新竹聖教會主日線上分享更生異象。6/20 新豐長老教會主日線上分享更生異象。6/27 偕同總會同工探訪天使樹家庭。

台中：5/9 董牧師一行 9 位至六寶教會主日證道，馨園姊妹見證並獻詩。5/21 快樂營第三次籌備會線上會議。5/22 快樂營及幸福派對師資希望之書培訓課程線上教學，共約 47 名參與。6/29 至新竹聖經書院場勘天使樹快樂營會的營地。受到新冠肺炎疫情的影響不能入監，求主施恩憐憫快快止息疫情蔓延，請繼續關懷代禱。為馨園事工及中途之家成為更多更生人的祝福。

南投：原訂於 5 月中召開的委員會，並擬於會中辦理新舊任主委交接暨委員續任儀式。受新冠病毒三級警戒影響延至今日仍未舉辦，而南投看守所也全面停課禁入。願 7/26 全台能如期解封，災病也速速遠離。

彰化：5/5 開始因為疫情的關係，全部暫停入監輔導。5/9 鹿港東興長老教會請安報告。其他原定 5/16 至 6/27 因疫情全部暫停，感謝教會的支持。6/5 參加希望之書網路學院線上課程培訓。6/13 原定委員會因疫情暫緩召開。6/24 每月寄出一信關心少輔院及監獄同學共 252 件。5-6 月份參加聖經函授課程共 60 人，抄寫聖經共 40 人、贈送福音書籍共 11 本、福音通信共 26 封、贈送聖經共 33 本。疫情期間整理辦公室歷年來資料以及福音通信、聖經函授，以及用電話、Line、Facebook 堅固出監同學。

雲林：目前區會持續追蹤關懷出監弟兄，懇請代禱，求主保守他們能持守信仰，並委身教會。

高雄：5/3 上午監獄及下午高二監，辦理母親節感恩佈道活動。同工、志工約十位參加，監獄辛孟南典座也蒞臨致詞並贈花給家屬。5/7 吳國驊牧師應邀至羅亞教會的老人社區，舉辦一場福音講座。因疫情關係，所有事工都被迫暫停。

屏東：5-6 月感謝愛農長老教會、茂林長老教會、水底寮長老教會、中華循理會巴士墨教會安排更生生日，並代禱、奉獻。5 月第二週開始，無法入監所教化。藉著各種刊物定期分送給同學，並以書信、聖經函授等關心造就他們。駐監牧師關心出監同學的信仰生活及工作，協助他們尋找教會、住處、工作及資源。為更生弟兄姊妹回歸家庭、教會、社會順利代禱。更生弟兄林卓君成立公司，接納有心改變的更生人並提供住處給待業中的更生弟兄，也堅固他們的信仰。邀請通信志工加入，目前彌迦長老教會賴姊妹 6 月加入通信行列。請為區會執行秘書杜權生牧師雙腳蜂窩性組織炎住院開刀，順利康復禱告。期盼傷口順利癒合、能行走、心肺功能正常。10/3 募款演唱會順利舉行代禱。

花蓮：請為後續推動每月一次的志工禱告會禱告。

05

- 1 日 迦南會北部大專團契分享。
- 2 日 高雄種子浸信會主日證道，傳遞負擔。
- 5 日 探訪馨生人林姊妹。
- 7 日 偕同志工共 2 位探訪馨生人郭姊妹及劉姊妹。
- 8 日 白培英長老安息感恩禮拜於南京東路禮拜堂舉行，感謝白長老過去參與團契監獄教化多年。
- 9 日 莒光教會主日證道，傳遞負擔。
- 10 日 偕同志工共 2 人探訪馨生人鄭先生。
- 11 日 台北衛理堂福壽團契專題分享。
- 12 日 探訪馨生人李姊妹。
- 13 日 召開第十二屆第十次董事會會議；天使樹同工拜訪基隆區會。
- 14 日 偕同志工共 2 人探訪馨生人陳弟兄夫婦。
- 22 日 天使樹台中希望之書培訓及活動營籌備會議（視訊）。
- 23 日 長春禮拜堂主日視訊證道，傳遞負擔。
- 25 日 天使樹同工於迦南會北部大專團契事工分享。

06

- 8 日 偕同新竹林立牧師探訪馨生人戴先生。
- 13 日 廈門街浸信會主日視訊證道，傳遞負擔。
- 17 日 法務部矯正署視訊英文教學。
- 12 日 天使樹同工赴新竹探訪天使樹的家庭。
- 28 日 赴長春禮拜堂主日證道視訊預錄。
- 29 日 天使樹活動營赴新竹聖經書院場勘。